

**ОКПД2 26.60.13.110**



**Aeon A500LW06  
ИНГАЛЯТОР (НЕБУЛАЙЗЕР)  
МЕДИЦИНСКИЙ КОМПРЕССОРНЫЙ  
С ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ**

**РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Для медицинских учреждений и домашнего  
использования



Рис. 1

## Перечень обозначений (к рис. 1)

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Клавиша включения/выключения | 7. Небулайзер<br>(распылительная камера) |
| 2. Ручка для переноса           | 8. Загубник<br>(мундштук)                |
| 3. Вентиляционные отверстия     | 9. Маска для взрослых                    |
| 4. Отсек фильтра                | 10. Маска для детей                      |
| 5. Выходной штуцер компрессора  | 11. Запасные воздушные фильтры           |
| 6. Шланг воздушный              |  |



## МЕРЫ ПРЕДСТОРОЖНОСТИ

**Примечание:** внимательно прочитайте инструкцию перед началом работы.

**Внимание!** При использовании электрического изделия необходимо соблюдать основные меры предосторожности.

Несоблюдение перечисленных мер предосторожности может привести к травме или повреждению оборудования.

1. Во избежание поражения электрическим током: держите устройство подальше от воды.

- Не погружайте шнур питания или устройство в жидкость

- Не используйте во время купания

- Не старайтесь вытащить устройство, упавшее в воду, – немедленно отключите устройство от сети.

2. Никогда не работайте с устройством, если у него есть какие-либо поврежденные части (включая шнур питания). Оперативно отправьте его в сервисный центр для осмотра и ремонта.

3. Устройство не должно использоваться там, где используются легковоспламеняющиеся газы, кислород или аэрозольные смеси.

4. Отключайте устройство от электрической розетки перед чисткой, заливкой лекарства и после каждого использования.

5. Не используйте другие насадки, если это не рекомендовано производителем.

### **Замечания по работе с ингалятором:**

1. Подключайте устройство к электрической розетке с соответствующим напряжением.

2. Не оставляйте устройство без присмотра.

3. В случае возникновения каких-либо неисправностей немедленно прекратите использование ингалятора до тех пор, пока

устройство не будет проверено и отремонтировано.

4. Всегда отключайте ингалятор от сети сразу же после использования.

5. Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия основного блока (компрессора) и не размещайте его в местах, в которых вентиляционные отверстия могут быть заслонены.

### **Замечания по хранению:**

1. При хранении устройство не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей, высокой температуры или влажности.

2. Храните устройство в недоступном для детей месте.

3. Когда ингалятор не используется, он должен быть отключен от электрической сети.

### **Замечания по чистке:**

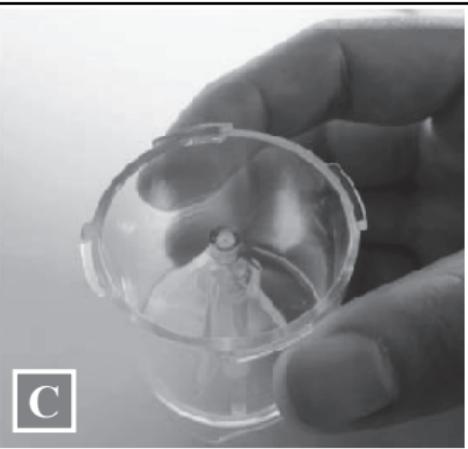
1. Не погружайте устройство в воду. Это может повредить устройство.

2. Перед чисткой отключите устройство от электрической розетки.

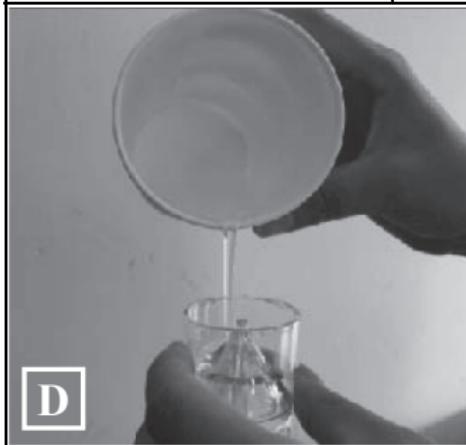
3. Очистите все необходимые части после каждого использования, как указано в данном руководстве.



**B**



**C**



**D**



**E**



**F**



**G**



**H**

Рис. 2

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОМПРЕССОРНОГО ИНГАЛЯТОРА

(см. рис. 1 и 2)

**Примечание.** Перед первым использованием распылительную камеру (небулайзер) (рис.1, поз. 7) следует тщательно очистить.

1. Поместите компрессорный ингалятор на ровную и устойчивую поверхность. Убедитесь, чтобы Вам было удобно управлять ингалятором, когда вы сидите.

2. Откройте прозрачную крышку и достаньте аксессуары.

**Важно:** перед началом эксплуатации небулайзер (7) должен быть тщательно очищен в соответствии с процедурой, описанной в следующем разделе.

3. Разберите небулайзер (7), осторожно повернув верхнюю часть против часовой стрелки (рис.2, поз. В, С).

4. Заполните нижнюю часть небулайзера (7) лекарственным раствором, назначенным врачом. Убедитесь, что конус помещен внутрь нижней части (D).

5. Соберите небулайзер, аккуратно повернув верхнюю часть по часовой стрелке относительно нижней. Убедитесь, что обе секции плотно соединены (E).



Поместите конус внутрь и залейте лекарственное средство

6. Присоедините один конец воздушного шланга к нижней части небулайзера (F).

7. Присоедините другой конец воздушного шланга (6) к выходному штуцеру (5), расположенному на передней части компрессора (G).

8. Присоедините мундштук (8) или маску (9, 10) по вашему выбору к верхней части распылителя (H).

9. Подключите кабель питания к соответствующей электрической розетке. На этом этапе убедитесь, что клавиша (1) находится в состоянии «ВЫКЛ».

10. Нажмите клавишу (1), чтобы начать назначенное лечение.

Важно: Прибор рассчитан на непрерывную работу, но при этом в мотор компрессора встроена схема термозащиты, которая отключает аппарат для предотвращения перегрева. Если термозащита отключила ингалятор, пожалуйста:

а. Выключите устройство.

б. Отключите устройство от электрической розетки.

с. Подождите 30 минут, пока мотор остынет, перед следующей лечебной процедурой. Убедитесь, что вентиляционные отверстия не перекрыты.

11. Когда лечебная процедура закончится, отключите устройство и отсоедините его от электрической розетки.

## **ОЧИСТКА**

Рекомендуется небулайзер (распылительную камеру), мундштук и маски тщательно очищать после каждого использования горячей водой, и после последней обработки за день очищать мягким моющим средством. Если ваш врач или специалист по дыхательной терапии укажет другую процедуру очистки, следуйте их инструкциям.

### **Полоскание (после каждой процедуры)**

1. Отсоедините воздушный шланг, небулайзер, загубник и маску.
2. Откройте небулайзер, осторожно повернув его верхнюю часть относительно нижней.

3. Промойте водой небулайзер, загубник и маску.

4. Протрите их чистым мягким полотенцем или оставьте высохнуть на воздухе.

5. Соберите распылительную камеру, когда она полностью высохнет, и поместите промытые детали в сухую, герметичную емкость.

### **Дезинфекция**

Пожалуйста, выполните следующие шаги для дезинфекции вашего ингалятора, если ваш врач не указал иное. Мы советуем дезинфицировать устройство после последней из процедур, проводимых в течение дня.

1. Используйте одну часть белого уксуса с тремя частями дистиллированной воды.

Убедитесь, что получившегося раствора достаточно, чтобы погрузить распылитель, мундштук и маску.

2. Выполните этапы с 1 по 3 из пункта «Полоскание».

3. Промойте распылитель, мундштук и маску в теплой воде с мягким моющим средством. Затем вымойте их в горячей водопроводной воде.

4. Погрузите эти части в раствор уксуса и воды на тридцать минут.

5. Выполните этапы с 3 по 5 из пункта «Полоскание».

## **Чистка компрессора**

Ежедневно протирайте влажной тканью. Не используйте порошковые чистящие средства или абразивные губки с мылом, которые могут повредить поверхность корпуса.

## **Замена фильтра**

1. Не используйте хлопок или любые другие материалы. Не мойте и не чистите фильтр. Используйте только фильтры производителя. Без фильтра не эксплуатируйте.

2. Меняйте фильтр каждые 30 дней или когда его цвет станет серым.

3. Процедура замены:

a. Снимите крышку отсека фильтра (4)

b. Замените использованный фильтр новым.

c. Установите на место крышку фильтра.

## **ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ**

Запасные части можно приобрести у местного дилера. Дополнительные аксессуары включают в себя мундштук-соску для младенцев и носовую насадку. Наружный диаметр выходной трубы небулайзера для подсоединения аксессуаров – около 17,5 мм.

Мундштук-соска  
для младенцев



## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Электропитание	220В / 230В (50Гц)
Потребляемая мощность	не более 180VA
Емкость резервуара для лекарств	6 мл
Размер частиц	0,5...10 мкм
MMAD	1,3...1,5 мкм
Уровень шума	Около 55 дБ на расстоянии 1 м от компрессора A500LW06
Интенсивность распыления	не менее 0,2 мл/мин
Максимальное рабочее давление	1,2 бар

Максимальная производительность компрессора	8 л/мин
Диапазон температуры при эксплуатации	10...40 °C
Диапазон влажности при эксплуатации	10...90 %
Диапазон температуры при хранении	-25...+70 °C
Диапазон влажности при хранении	10...95 %
Габариты Д×Ш×В	300×180×115 мм
Вес нетто / брутто	1,8 / 2,1 кг
Стандартные аксессуары	Небулайзер (распыльная камера), Шланг воздушный, Загубник (мундштук), Запасные воздушные фильтры (5 шт.), Маска для взрослых, Маска для детей

## **ПЕРЕРАБОТКА**



Для утилизации сырья и защиты окружающей среды по окончании срока службы прибора его необходимо доставить в точку сбора отработавших электроприборов.

## **ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ**

Ингалятор разработан с учётом современных требований по электромагнитной совместимости. Но, если у Вас возникнет подозрение, что включение прибора влияет на нормальную работу Вашего телевизора, радио или других электроприборов, попробуйте переместить ингалятор и найти место-положение, в котором помехи исчезнут или подключите его к другой электрической розетке.

Фирма-изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию ингалятора изменения, не приводящие к ухудшению его качества и характеристик, без предварительного уведомления.

## **ГАРАНТИЯ**

Гарантийное обслуживание выполняет ООО «ПКФ «ИзоМед». Адрес сервисного центра: 127422, г. Москва, ул. Тимирязевская, д. 1, стр. 2, эт. 7, пом. I, ком. 23, тел. (495) 956-79-34.



Производитель, импортер, торгующая организация несут ответственность за безопасность, надежность и работоспособность ингалятора только в следующих случаях:

- ингалятор используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- электрическое питание ингалятора осуществляется от сети, удовлетворяющей действующим стандартам;
- сборка, комплектация, регулировка, изменения в конструкции или ремонт выполняются персоналом, имеющим соответствующую лицензию.

Гарантия не распространяется на ингаляторы и принадлежности к ним при наличии на них механических повреждений.

Гарантийный срок эксплуатации ингалятора – 12 месяцев со дня продажи конечному пользователю.

Гарантийный ремонт осуществляется при наличии штампа ООО ПКФ «ИзоМед», а также печати и даты продажи торгующей организации.

Срок службы ингалятора – 5 лет.

Ремонт ингалятора должен выполняться только уполномоченным персоналом. Ремонт неуполномоченным персоналом лишает

Пользователя гарантии и может представлять опасность при дальнейшей эксплуатации.

Производитель оставляет за собой право вносить технические изменения в конструкцию прибора без предварительного оповещения.

Дата изготовления

---

Заводской номер

---

Дата продажи

---

Печать  
торгующей  
организации

13.03.2020